



Treaty Series

***Treaties and international agreements
· registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 720

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1973**

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 720

1970

I. Nos. 10337-10352

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 4 March 1970 to 11 March 1970*

	<i>Page</i>
No. 10337. United States of America and Portugal :	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington on 3 July 1969	3
No. 10338. United States of America and Tunisia :	
Agreement for sales of agricultural commodities (with annexes). Signed at Tunis on 11 July 1969	35
No. 10339. United States of America and Trinidad and Tobago :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the Peace Corps. Port of Spain, 11 and 21 July 1969	45
No. 10340. United States of America and Western Samoa :	
Investment Guaranty Agreement. Signed at Wellington on 5 June 1969 and at Apia on 22 July 1969	53
No. 10341. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the operation of pilotage on the Great Lakes and the St. Lawrence Seaway (with memorandum of arrangements). Washington, 31 July 1969	61
No. 10342. United States of America and Japan :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning co-operation in space activities for peaceful purposes (with attachment). Tokyo, 31 July 1969	79
No. 10343. United States of America and Romania :	
Understanding regarding the establishment and operation in the United States and Romania of an American and a Romanian library, respectively. Bucharest, 3 August 1969	91

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 720

1970

I. Nos 10337-10352

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 4 mars 1970 au 11 mars 1970*

	Pages
N° 10337. États-Unis d'Amérique et Portugal :	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington le 3 juillet 1969	3
N° 10338. États-Unis d'Amérique et Tunisie :	
Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec annexes). Signé à Tunis le 11 juillet 1969	35
N° 10339. États-Unis d'Amérique et Trinité-et-Tobago :	
Échange de notes constituant un accord relatif au Peace Corps. Port of Spain, 11 et 21 juillet 1969	45
N° 10340. États-Unis d'Amérique et Samoa-Occidental :	
Accord relatif à la garantie des investissements. Signé à Wellington le 5 juin 1969 et à Apia le 22 juillet 1969	53
N° 10341. États-Unis d'Amérique et Canada :	
Échange de notes constituant un accord concernant les services de pilotage sur les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent (avec mémoire d'accord). Washington, 31 juillet 1969	61
N° 10342. États-Unis d'Amérique et Japon :	
Échange de notes constituant un accord de coopération dans le domaine des activités spatiales à des fins pacifiques (avec annexe). Tokyo, 31 juillet 1969	79
N° 10343. États-Unis d'Amérique et Roumanie :	
Arrangement concernant la création et l'administration d'une bibliothèque roumaine aux États-Unis et, en Roumanie, d'une bibliothèque américaine. Bucarest, 3 août 1969	91

No. 10344. Czechoslovakia and Bulgaria :	<i>Page</i>
Treaty of friendship, co-operation and mutual assistance. Signed at Prague on 26 April 1968	101
No. 10345. Multilateral :	
European Convention on compulsory insurance against civil liability in respect of motor vehicles (with annexes and Protocol of signature). Done at Strasbourg on 20 April 1959	119
No. 10346. Multilateral :	
European Convention on information on foreign law. Done at London on 7 June 1968	147
No. 10347. Czechoslovakia and France :	
Agreement concerning international road transport. Signed at Prague on 21 September 1968	165
No. 10348. International Labour Organisation and Philippines :	
Agreement concerning the establishment of an office of the Organisation in Manila. Signed at Manila on 23 January 1970	181
No. 10349. France and Algeria :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the status of the Professional Aviation School of Cap-Matifou. Algiers, 22 April 1963	187
No. 10350. France and Algeria :	
Agreement concerning supplementary pension schemes (with exchange of letters). Signed at Paris on 16 December 1964	195
No. 10351. France and Algeria :	
Protocol concerning the participation of France in the establishment, administration and operation of the Algiers—Cap-Matifou National School of Engineers and Technicians (with exchanges of letters). Signed at Algiers on 8 July 1967	207
No. 10352. Denmark and Indonesia :	
Agreement concerning the encouragement and the reciprocal protection of investments (with protocol). Signed at Djakarta on 30 January 1968	223

	<i>Pages</i>
N° 10344. Tchécoslovaquie et Bulgarie :	
Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle. Signé à Prague le 26 avril 1968	101
N° 10345. Multilatéral :	
Convention européenne relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs (avec annexes et Protocole de signature). Faite à Strasbourg le 20 avril 1959.	119
N° 10346. Multilatéral :	
Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Faite à Londres le 7 juin 1968	147
N° 10347. Tchécoslovaquie et France :	
Accord concernant les transports routiers internationaux. Signé à Prague le 21 septembre 1968	165
N° 10348. Organisation internationale du Travail et Philippines :	
Accord pour l'établissement d'un Bureau de l'Organisation à Manille. Signé à Manille le 23 janvier 1970	181
N° 10349. France et Algérie :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la situation de l'École professionnelle de l'Air de Cap-Matifou. Alger, 22 avril 1963	187
N° 10350. France et Algérie :	
Accord relatif aux régimes complémentaires de retraites (avec échange de lettres). Signé à Paris le 16 décembre 1964	195
N° 10351. France et Algérie :	
Protocole relatif à la participation de la France à la création, à la gestion et au fonctionnement de l'École nationale d'ingénieurs et de techniciens d'Alger — Cap-Matifou (avec échanges de lettres). Signé à Alger le 8 juillet 1967	207
N° 10352. Danemark et Indonésie :	
Accord concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements (avec protocole). Signé à Djakarta le 30 janvier 1968	223